

**BaByliss**  
PARIS

COMPACT 2000W



D212E

Fabriqué en Chine  
Made in China

## FRANÇAIS

D212E

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

### CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Puissance 2000W
- 2 vitesses/températures+ air frais

### UTILISATION

• La vitesse II permet d'obtenir un flux d'air très rapide pour un séchage accéléré des cheveux.

• Pour mettre en forme et boucler les cheveux, utilisez la vitesse I.

• La position « air frais » permet de fixer la coiffure pour un effet longue durée.

### ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité de votre sèche-cheveux et de prolonger la durée de vie du moteur, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement la grille arrière avec une brosse souple et sèche.

**BABYLIS SARL**  
99 avenue Aristide Briand  
92120 Montrouge  
France

[www.babyliss.com](http://www.babyliss.com)

## ENGLISH

D212E

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

### PRODUCT FEATURES

- Power 2000W
- 2 speeds/temperatures + cool-air

### USE

• The II speed setting produces a very fast airflow for quick drying.

• For styling and scrunch drying, use the I speed setting.

• The cool-air position sets the hairstyle for a long-lasting effect.

### MAINTENANCE

To preserve your hair dryer's efficiency and prolonging the life of the motor, we recommend cleaning the rear grille regularly using a soft, dry brush.

## DEUTSCH

D212E

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Leistung von 2000 Watt
- 2 Geschwindigkeits-/Temperaturstufen + Frischluft

### GEBRAUCH

• Mit der Geschwindigkeitsstufe II erhalten Sie einen sehr schnellen Luftstrom für ein schnelleres Trocknen der Haare

• Für das Formen und Wellen des Haars verwenden Sie die Geschwindigkeitsstufe I.

• Auf der Stellung „Frischlufte“ kann die Frisur fixiert werden, damit sie lange hält.

### PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen, trockenen Bürste gereinigt werden.

## NEDERLANDS

D212E

Gelieve aandachtig de veiligheidsinstructies door te lezen voor u het apparaat in gebruik neemt.

### PRODUCTKENMERKEN

- Vermogen van 2000 watt
- 2 snelheden/temperaturen + koudeluchtstand

### GEBRUIK

• Snelheid II zorgt voor een krachtige luchtstroom die het haar sneller droogt.

• Gebruik snelheid I om het haar in vorm te brengen en te krullen.

• Gebruik de koudeluchtstand om de verkregen vorm te fixeren voor een langdurig resultaat.

### ONDERHOUD

We raden u aan om het achterrooster regelmatig schoon te maken met een zachte en droge borstel. Zo blijft uw haardroger goed werken en gaat de motor langer mee.

## ITALIANO

D212E

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Potenza 2000 Watt
- 2 velocità/temperature + aria fredda

### UTILIZZO

• La velocità consente di ottenere un flusso d'aria molto rapido per accelerare l'asciugatura dei capelli.

• Per procedere alla messa in piega e arricciare i capelli, utilizzare la velocità I.

• La posizione «Aria fredda» consente di fissare l'acconciatura per un effetto a lunga durata.

### MANUTENZIONE

Al fine di mantenere tutta l'efficacia dell'asciugacapelli e prolungare la durata del motore, pulire regolarmente la griglia posteriore con una spazzolina morbida e asciutta.

## ESPAÑOL

D212E

¡Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato!

### CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Potencia de 2000 W
- 2 velocidades/temperaturas + función de aire fresco

### MODO DE EMPLEO

• La velocidad II permite obtener un flujo de aire muy rápido para un secado acelerado del cabello.

• Para dar forma y rizar el cabello, utilice la velocidad I.

• La función «Aire fresco» permite fijar el peinado para obtener un efecto de larga duración.

### MANTENIMIENTO

Con el objetivo de conservar toda la eficacia de su secador y de prolongar el ciclo de vida del motor, le aconsejamos que limpie asiduamente la rejilla trasera con un cepillo flexible y seco.

## PORTUGUÊS

D212E

Queira ler atentamente as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.

### CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Potência de 2000 Watts
- 2 velocidades/temperaturas + ar fresco

### UTILIZAÇÃO

• A velocidade II cria um fluxo de ar muito rápido para uma secagem acelerada dos cabelos.

• Para dar forma e encaracolar os cabelos, utilize a velocidade I.

• A posição « ar fresco » permite fixar o penteado para um efeito mais duradouro.

### MANUTENÇÃO

Para poder conservar toda a eficácia do seu secador de cabelo, e prolongar a duração do motor, aconselhamos que limpe regularmente a grelha posterior do secador com uma escova suave e seca.

## DANSK

D212E

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.

### PRODUKTETS EGENSKABER

- Effekt på 2000 W
- 2 hastigheder/temperaturer + koldluft

### ANVENDELSE

• Med hastighed II kan der opnås en meget hurtig luftstrøm for hurtig tørring af håret.

• Til styling og krøling anvendes hastighed I.

• Med positionen «Koldluft» kan stylingen fikseres, så den holder længe.

### VEDLIGEHOLDELSE

For at opretholde effekten og forlænge motorens levetid, anbefaler vi, at den bageste gitter jævnligt rengøres med en blød, tør børste.

Downloaded from www.vanderborre.be

## SVENSKA

D212E

Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

### PRODUKTENS EGENSKAPER

- 2 000 watt effekt
- 2 hastigheter/temperaturer + kallluft

### ANVÄNDNING

- Med hastighet II kan ett mycket snabbt luftflöde skapas, så att håret torkar snabbare.

- Använd hastighet I när du vill forma och locka håret.

- Med läget för kallluft kan du fixera frisyren så att den håller länge.

### UNDERHÅLL

För att upprätthålla hårtorkens effekt och förlänga motorns livslängd rekommenderar vi att det bakre gallret regelbundet rengörs med hjälp av en mjuk och torr borste.

## NORSK

D212E

Les sikkerhetsreglene grundig før apparatet tas i bruk.

### PRODUKTEGENSKAPER

- Effekt på 2000 watt
- 2 hastigheter/temperaturer + kaldluft

### BRUK

- Hastighet II gjør det mulig å få en veldig rask luftstrøm for en raskere tørking av håret.

- For å gi håret form og krølle det, bruk hastighet I.

- Posisjonen «Kaldluft» gjør det mulig å feste håret for en langvarig virkning.

### VEDLIKEHOLD

For å beholde hårtørkerens effekt og forlenge motorens levetid, anbefaler vi at gitteret på baksiden rengjøres jevnlig med en myk tørr børste.

## SUOMI

D212E

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

### TUOTTEEN OMINAISUUDET

- 2000 Watin teho
- 2 nopeutta/lämpötilaa + viileä ilma

### KÄYTTÖ

- Nopeustaso II tarjoaa nopeamman ilmavirran ja hiusten kuivauksen.

- Käytä nopeustaso I hiusten muotoiluun ja kihartamiseen.

- « Viileä ilma » -toiminnolla voit kiinnittää kampauksen pitkäkestoisesti.

### HUOLTO

Säilyttääksesi hiustenkuivaajan tehon pidempään ja identtääksesi moottorin elinikää suosittellemme, että puhdistat takaritilän säännöllisesti käyttäen pehmeää ja kuivaa harjaa.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

D212E

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Ισχύς 2000 Watts
- 2 ταχύτητες/θερμοκρασίες + ψυχρό αέρα

### ΧΡΗΣΗ

- Η ταχύτητα II σας επιτρέπει να εξασφαλίσετε μια πολύ ισχυρή ροή αέρα για πιο γρήγορο στέγνωμα των μαλλιών.

- Για να φορμάρετε και να σχηματίσετε μπούκλες στα μαλλιά, χρησιμοποιήστε την ταχύτητα I.

- Η ρύθμιση «Ψυχρού αέρα» σας επιτρέπει να σταθεροποιήσετε την κόμμωση για αποτέλεσμα μεγάλης διάρκειας.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προκειμένου το πιστολάκι σας να διατηρήσει την πλήρη αποτελεσματικότητά του και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του μοτέρ, σας συνιστούμε να καθαρίζετε τακτικά το πίσω πλέγμα με μια απαλή και στεγνή βούρτσα.

## MAGYAR

D212E

A készülék használatá elött olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat!

### A TERMÉK JELLEMZŐI

- 2000 Watt-os teljesítmény
- 2 fokozat/hőmérséklet + hideg levegő

### HASZNÁLAT

- A II. fokozat a sokkal erősebb légárammal a hajgyorsabb szárítását teszi lehetővé.

- Beszárításához és gondörítéshez használja az I. fokozatot.

- A „Hideg levegő” állás használatával tovább tartósabb lesz a frizura.

### KARBANTARTÁS

A hajszerítő teljes hatékonyságának megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk a hátsó rács rendszeres tisztítását puha, száraz kefével.

## POLSKI

D212E

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać poniższe zalecenia bezpieczeństwa.

### CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Moc 2000W
- 2 prędkości/temperatury + chłodne powietrze

### SPOSÓB UŻYTKOWANIA

- Zakres prędkości II zapewnia bardzo szybki przepływ powietrza w celu przyspieszonego suszenia włosów.

- Do układania i kręcenia włosów należy ustawić prędkość na I.

- Opcja „Chłodnego powietrza” zapewnia długą trwałość fryzury.

### KONSERWACJA

Aby utrzymać skuteczne działanie suszarki, należy regularnie czyścić tylną siatkę. Usuwać włosy i kurz za pomocą miękkiej, suchej szczotki.

## ČESKY

D212E

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

### VLASTNOSTI VÝROBKU

- Výkon 2000 Watt
- 2 rychlosti/teploty + studený vzduch

### POUŽÍVÁNÍ

- Rychlost II umožňuje dosáhnout velmi rychlého proudu vzduchu pro rychlé vysušení vlasů.

- Pro tvarování účesu a natočení vlasů použijte rychlost I.

- Poloha „studený vzduch” umožňuje fixovat účes a dosáhnout tak trvalého účinku.

### ÚDRŽBA

K zachování plně účinnosti vysoušeče a prodloužení životnosti motoru doporučujeme pravidelně čistit zadní mřížku vysoušeče suchým jemným kartáčkem.

## РУССКИЙ

D212E

Прежде, чем использовать аппарат, внимательно прочтите правила техники безопасности.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Мощность 2000 Ватт
- 2 скорости/температурных режима + подача холодного воздуха

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Скорость. Аппарат обеспечивает получение скоростного воздушного потока для ускоренной сушки волос.

- Для укладки и завивки волос используйте скорость I.

- Функция «Холодный воздух» позволяет зафиксировать прическу на длительный срок.

### УХОД

Для сохранения эффективности Вашего фена и продления срока службы двигателя рекомендуется регулярно очищать задний фильтр с помощью мягкой сухой щетки.

## TÜRKÇE

D212E

Cihazı kullanmadan önce lütfen güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

### ÜRÜNÜN ÖZELLİKLERİ

- 2000 Watts değerinde kuvvet
- 2 kademe/sıcaklık + soğuk hava üfleme

### KULLANIM

- Kademe II saçların daha hızlı kurumasını sağlamak için çok hızlı bir hava akışına imkan tanır.

- Saçlara şekil vermek ve bukle oluşturmak için kademe I'ı kullanın.

- «Soğuk hava üfleme» konumu, uzun süreli bir etki için saç şeklinin bozulmamasını sağlar.

### BAKIM

Saç kurutma makinenizin etkinliğini sürdürmek ve motorun kullanım ömrünü uzatmak için arka izgarayı kuru ve yumuşak bir fırçayla düzenli olarak temizleyin.

**EAC**  
Фен для сушки  
Производитель: VaByliss SARL  
99 Avenue Aristide Briand  
92120, Монруж, Франция  
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52  
Сделано в Китае  
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

**İthalatçı Firma:** Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.  
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430  
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07  
**Kullanım Ömrü:** 7 yıl